

# Il-Ġurnal Uffiċjali C 185

## tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 61  
30 ta' Mejju 2018

Werrej

### II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2018/C 185/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8739 — Kuraray/PTTGC/Sumitomo/JV) <sup>(1)</sup>	1
2018/C 185/02	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.8857 — Edenred/UTA) <sup>(1)</sup> .....	1

### IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2018/C 185/03	Rata tal-kambju tal-euro .....	2
---------------	--------------------------------	---

### V *Avviżi*

PROĊEDURI AMMINISTRATTIVI

#### **Il-Kummissjoni Ewropea**

2018/C 185/04	Sejha għal applikazzjonijiet 2018 — It-Tielet Programm tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014–2020) <sup>(1)</sup> .....	3
---------------	--	---

MT

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

PROĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

**Il-Kummissjoni Ewropea**

2018/C 185/05	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8674 — BASF/Solvay's polyamide business) <sup>(1)</sup> .....	4
2018/C 185/06	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8930 — TUI/Hotelbeds Group destinations services business) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	5
2018/C 185/07	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8945 — Permira/Cisco (Target Businesses)) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	6
2018/C 185/08	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8940 — Blackstone/Cirsa) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	7
2018/C 185/09	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Każ M.8893 — Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata <sup>(1)</sup> .....	8
2018/C 185/10	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.8877 — LyondellBasell Industries/A.Schulman) <sup>(1)</sup> .....	9

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

## II

*(Komunikazzjonijiet)***KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠJI  
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA****IL-KUMMISSJONI EWROPEA****Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata****(Il-Każ M.8739 — Kuraray/PTTGC/Sumitomo/JV)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 185/01)

Fit-23 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32018M8739. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

**Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata****(Il-Każ M.8857 — Edenred/UTA)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 185/02)

Fit-23 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni ddeċidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004<sup>(1)</sup>. It-test shiħ tad-deċiżjoni hu disponibbli biss bl-Ingliż u ser isir pubbliku wara li jitnehħa kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- fit-taqsim tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tipprovdi diversi faċilitajiet li jgħinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali,
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32018M8857. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-internet għal-liġi Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

## IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZIJI  
TAL-UNJONI EWROPEA

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro <sup>(1)</sup>

Id-29 ta' Mejju 2018

(2018/C 185/03)

1 euro =

Munita	Rata tal-kambju	Munita	Rata tal-kambju		
USD	Dollaru Amerikan	1,1558	CAD	Dollaru Kanadiż	1,5058
JPY	Yen Ġappuniż	125,88	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	9,0681
DKK	Krona Daniża	7,4429	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6711
GBP	Lira Sterlina	0,87143	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5565
SEK	Krona Żvediza	10,3173	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 248,51
CHF	Frank Żvizzeru	1,1517	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	14,6465
ISK	Krona İzlandiża	122,94	CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	7,4174
NOK	Krona Norveġiża	9,5618	HRK	Kuna Kroata	7,3903
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	16 205,24
CZK	Krona Ċeka	25,907	MYR	Ringgit Malazjan	4,6060
HUF	Forint Ungeriz	320,05	PHP	Peso Filippin	60,836
PLN	Zloty Pollakk	4,3110	RUB	Rouble Russu	72,3479
RON	Leu Rumun	4,6470	THB	Baht Tajlandiż	37,067
TRY	Lira Turka	5,3340	BRL	Real Braziljan	4,3415
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5366	MXN	Peso Messikan	22,8237
			INR	Rupi Indjan	78,4060

<sup>(1)</sup> Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

V

(Avviżi)

## PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

## IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Sejha għal applikazzjonijiet 2018****It-Tielet Programm tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014–2020)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 185/04)

Illum qed tiġi mnedija sejha għal applikazzjonijiet “Saħħa — 2018” fi hdan il-qafas tat-tielet Programm ta' azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014–2020) <sup>(1)</sup>.

Din is-sejha għal applikazzjonijiet tinkludi li:

— Sejha għal proposti għall-ghoti ta' kontribuzzjoni finanzjarja għal azzjonijiet speċifiċi fil-forma ta' ghotjiet għal proġetti.

L-iskadenza għas-sottomissioni online tal-proposito hija t-**13 ta' Settembru 2018**.

L-informazzjoni kollha, inkluża d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-13 ta' Diċembru 2017 dwar l-adozzjoni tal-programm ta' hidma għall-2018 għall-implimentazzjoni tat-tielet Programm tal-azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014–2020), u dwar l-għażla, l-ghoti u kriterji oħra għal kontribuzzjonijiet finanzjarji għall-azzjonijiet ta' dan il-programm, huma disponibbli fuq is-sit elettroniku tal-Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa, l-Agrikoltura u l-Ikel (Chafea) fl-indirizz li ġej:

<http://ec.europa.eu/chafea/>

---

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 282/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 dwar it-twaqqif tat-tielet Programm għal azzjoni tal-Unjoni fil-qasam tas-saħħa (2014–2020) u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 1350/2007/KE (ĠU L 86, 21.3.2014, p. 1).

PROCĊDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA  
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**

**(Il-Każ M.8674 — BASF/Solvay's polyamide business)**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 185/05)

1. Fit-22 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

— BASF SE ("BASF", il-Ġermanja),

— L-attivitajiet tal-poljamidi ta' Solvay madwar id-dinja, ("in-Negozju" il-Belġju)

BASF takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku tan-Negozju kollu kemm hu.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma. BASF u Solvay dahlu fi ftehim ta' xiri ta' ishma fit-22 ta' Diċembru 2017.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

— BASF: kimiċi, prodotti tal-prestazzjoni, soluzzjonijiet u materjali funzjonali, soluzzjonijiet agrikoli, u żejt u gass. BASF hija attiva fil-katina tal-valur tal-poljamidi, b'mod partikolari fil-produzzjoni ta' HMD, l-Aċidu Adipiku, l-AH-Salt, il-Polimeru fuq il-bażi tal-Poljamidi (PA 6.6) u Plastik tal-Inginerija tal-Poljamidi (PA 6.6 EP).

— in-Negozju: poljamidi u intermedji (magħrufa wkoll bhala "P&I"), plastika tal-inginerija. In-Negozju huwa attiv ukoll fil-katina tal-valur tal-Poljamidi, b'mod partikolari fil-produzzjoni tal-ADN, l-HMD, l-Aċidu Adipiku, l-AH-Salt, il-Polimeru fuq il-bażi tal-Poljamidi (PA 6.6) u Plastik tal-Inginerija tal-Poljamidi (PA 6.6 EP).

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8674 — BASF/Solvay

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.8930 — TUI/Hotelbeds Group destinations services business)**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
(2018/C 185/06)

1. Fit-23 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

— TUI AG ("TUI", il-Ġermanja),

— In-negozju tas-servizzi ta' ġestjoni tad-destinazzjonijiet tal-Hotelbeds Group ("HBG DM").

TUI takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku ta' HBG DM.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

— TUI: grupp integrati għat-turiżmu tad-divertiment li jopera fmadwar 180 pajjiż permezz tad-diversi sussidjarji tiegħu,

— HBG DM: servizzi inbound għall-ġestjoni ta' destinazzjonijiet lill-klijenti involuti fis-settur tat-turiżmu, kif ukoll laq-għat, inċentivi, konferenzi u servizzi ta' avvenimenti.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviz tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviz.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn 10 ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8930 — TUI/In-negozju tas-servizzi tad-destinazzjonijiet tal-Hotelbeds Group

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.8945 — Permira/Cisco (Target Businesses))**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
(2018/C 185/07)

1. Fit-23 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Permira Holdings Limited ("Permira", ir-Renju Unit),
- Segmenti tan-negozju ta' Service Provider Video Software and Solutions ("SPVSS") ikkontrollati minn Cisco Systems, Inc. ("Cisco", l-Istati Uniti tal-Amerika),

Fondi ta' ekwiżità privata li huma finalment ikkontrollati minn Permira jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku tal-interess ta' fl-operazzjonijiet, l-assi u l-entitajiet legali li jinkludu s-Service Provider Video Software and Solutions ("SPVSS").

Il-koncentrazzjoni titwettaq permezz tax-xiri ta' assi.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Permira: negozju ta' ekwiżità privata involut fil-forniment ta' servizzi ta' ġestjoni tal-investment lil numru ta' fondi tal-investment. Permira tikkontrolla għadd ta' kumpaniji ta' portafoll li huma attivi f'varjetà ta' setturi f'firxa ta' ġurisdizzjonijiet.
- is-Service Provider Video Software and Solutions ta' Cisco ("SPVSS"): tipprovdi teknoloġija u servizzi diġitali, inklużi soluzzjonijiet ta' reġistrazzjoni u proċessar tal-vidjow u servizzi ta' pjattaformi bbażati fil-cloud, lil fornituri tas-servizzi tat-televiżjoni diġitali bil-ħlas u lil fornituri tal-kontenut.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8945 — Permira/Cisco (Target Businesses)

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taħt:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.



**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Il-Każ M.8940 — Blackstone/Cirsa)**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**  
(2018/C 185/08)

1. Fit-22 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- The Blackstone Group L.P. ("Blackstone", l-Istati Uniti tal-Amerika),
- Cirsa Gaming Corporation, S.A. ("Cirsa", Spanja).

Blackstone takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament tal-Għaqdiet, il-kontroll uniku ta' Cirsa kollha kemm hi. Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Blackstone: gestjoni tal-assi alternattiva dinjija,
- Cirsa: attivitajiet dinjija tal-logħob tal-azzard, inkluż it-tħaddim ta' casinos, tombli, magni tal-logħob u servizzi tal-imhatri sportivi, kif ukoll id-disinn, il-manifattura u d-distribuzzjoni ta' magni tal-logħob.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-ttrattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> jinhtieg li jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stabbilita fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8940 — Blackstone/Cirsa

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni**  
**(Każ M.8893 — Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling)**  
**Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata**  
**(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**  
(2018/C 185/09)

1. Fit-22 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Dan l-avviż jikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- Thyssen Alfa Rohstoffhandel München GmbH ("Thyssen Alfa", il-Ġermanja), li tappartjeni għall-grupp Rethmann,
- Max Aicher Recycling GmbH ("Max Aicher Recycling", il-Ġermanja), li tappartjeni għall-grupp Max Aicher,
- Noris Metallrecycling GmbH ("Noris Metallrecycling", il-Ġermanja), ikkontrollata minn Thyssen Alfa u Scholz Recycling GmbH.

Thyssen Alfa u Max Aicher Recycling jakkwistaw, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) u 3(4) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll kongunt ta' Noris Metallrecycling.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- Thyssen Alfa: attiva fil-ġbir, l-ipproċessar u l-kummerċ ta' materjal ta' skart tal-ħadid u mhux tal-ħadid,
- Max Aicher Recycling: tiġġestixxi hames scrapyards fil-Bavarja u hija attiva fil-ġbir u l-kummerċ ta' skart tal-ħadid u mhux tal-ħadid,
- Noris Metallrecycling: tiġġestixxi żewġ siti fFürth u Nürnberg u hija attiva fil-ġbir u l-kummerċ ta' skart mhux tal-ħadid.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti koncentrazzjonijiet taht ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(2)</sup> għandu jiġi nnutat li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata fl-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8893 — Thyssen Alfa/Max Aicher Recycling/Noris Metallrecycling.

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

<sup>(2)</sup> ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

**Notifika minn qabel ta' koncentrazzjoni****(Il-Każ M.8877 — LyondellBasell Industries/A.Schulman)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2018/C 185/10)

1. Fit-23 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni rċeviet notifika ta' koncentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Din in-notifika tikkonċerna l-imprizi li ġejjin:

- LyondellBasell Industries N.V. ("LyondellBasell") (in-Netherlands),
- A. Schulman, Inc. ("A.Schulman") (l-Istati Uniti tal-Amerka)

LyondellBasell takkwista, fis-sens tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku ta' A.Schulman kollha kemm hi.

Il-koncentrazzjoni hija mwettqa permezz ta' xiri ta' ishma.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-imprizi kkonċernati huma:

- LyondellBasell: kumpanija dinjija tal-plastiks, kimiċi u raffinar.
- A.Schulman: fornitur internazzjonali ta' compounds, composites u reżina ta' prestazzjoni għolja.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lil terzi persuni interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Jinhtieg li r-referenza li ġejja tiġi dejjem speċifikata:

M.8877 — LyondellBasell Industries/A.Schulman

Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-email, permezz tal-faks jew permezz tal-posta. Uża d-dettalji ta' kuntatt ta' hawn taht:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Indirizz tal-posta:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").









ISSN 1977-0987 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5198 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**